

Rev n. 02 - 04/2017 - Komma - MIC STUDIO



Your Partner
inTechnology

Flexa 207 Super

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine



Mc CASADEI - BUSELLATO
Via del Lavoro 1/3 - Po box 168
36016 Thiene - Vicenza - Italy
T. +39 0445 690000 - F. +39 0445 652400
info@casadeibusellato.com
www.casadeibusellato.com

 **CASADEI**
MACCHINE

 **CASADEI**
MACCHINE

Flexa 207 Super

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine

Edgebanding without limits.

The new automatic Edge Banding machine Flexa 207 Super is the ideal solution for all edge banding requirements. The flexibility of the machine, the configurations and options available, the possibility of gluing up to 12x60 mm and the high feed speed make the Flexa 207 Super a machine without compromise.

Kantenanleimen ohne Grenzen.

Die automatische Kantenanleimmaschine FLEXA 207 Super ist die ideale Lösung für jeden Kantenanleimbedarf. Die Flexibilität der Maschine, die Komposition und Sonderausrüstungen, die Möglichkeit bis zu 12x60 mm zu verleimen und die hohe Vorschubgeschwindigkeit machen aus der Flexa 207 eine Maschine ohne Kompromisse.



Flexa 207 Super

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine



Linear and perfect feed thanks to feeding chain track with high grip rubber coated pads and sliding on industrial chain. High resistance to lateral loads thanks to special guides with one circular section and one flat section.

Linearer und perfekter Vorschub dank einer Vorschubkette mit gummibeschichteten Gleitschuhen, mit hoher Reibungsfestigkeit, und Gleitung über industrielle Kette. Hoher Widerstand seitlicher Belastungen dank Führungen mit unterschiedlichen Querschnitt, einer kreisförmig und einer flach.



The pre-arrangement and the bar code reader allows a quick reading of the working program. Available on request.

Die Bereitstellung und der Streifen-Kodex-Ableser ermöglichen ein schnelles Ablesen der Arbeitsprogramme. Lieferbar auf Anfrage.



Anti-adhesive unit RA

Perfect cleaning of the panel and no glue deposit on upper and lower surface thanks to the anti-adhesive unit, available on request.

Trennmittel-Sprüheinrichtung RA
Perfekte Reinigung der Platten und keine Leimreste an oberer und unterer Plattenfläche dank der Trennmittel-Sprüheinrichtung, Lieferbar auf Anfrage.



Pre-milling unit at the entry TR/E

Perfect gluing surface with pre-milling unit for adjustable removal. Copying system (option) ensures a precise machining on the whole length, even with very long panels.

Fügefräsaggregat TR/E am Einlauf
Perfekte Verleimoberfläche durch das Fügefräsaggregat mit einstellbarer Abnahme. Ein Kopieraggregat-System (Sonderausrüstung) gewährt eine genaue und sorgfältige Bearbeitung auf der ganzen Länge, auch bei sehr langen Stücken.



Numerical Control

Easy use and flexibility thanks to the control units Casadei with touch screen display MEGA 150 TS (7") and MEGA 300 TS (12" optional).

Numerische Steuerung

Einfache Benutzung und Flexibilität dank der Steuerungen Casadei mit touch screen Display MEGA 150 TS (7") und MEGA 300 TS (12" Option).



Quick Size Super device

Quick adjustment of the removal with Quick Size Super unit, including electronic positioning of the infeed guide and first copy pad. Available on request.

Quick Size Super Vorrichtung

Schnelle Einstellung der Abnahme durch die Vorrichtung Quick Size Super, die auch die elektronische Positionierung der Führung am Einlauf und erster Tastrolle einschließt. Lieferbar auf Anfrage.

Flexa 207 Super

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine



Gluing unit GP/800

Equipped with quick release of the glue tank and 4 rollers, 1st roller driven. For machining of edges up to 12 mm (optional) availability of GP-1000 unit with rotation reversal and extra wheels.

Anleimaggregat GP/800

Ausgerüstet mit Schnellwechselsystem des Leimbehälters und 4 Walzen, erste Walze angetrieben. Für die Bearbeitung von Streifenkanten bis zu 12 mm. (Sonderausrüstung) ist das Aggregat GP-1000 erhältlich, mit Umkehrung der Drehrichtung und zusätzlichen Rädern.

AirJet Package

Possibility to equip the machine with hot air device (optional) for coextruded and pre-glued edges "AirJet Package".

AirJet Package

Die Maschine kann mit Heißluftgerät (Sonderzubehör) für coextrudierte und vorgeklebte Kanten "AirJet Package" ausgerüstet werden.

Pre-melting unit

The pre-melting unit (option) allows continuous feeding of the glue tank and it is recommended for machinings which requires high glue quantity.

Vorschmelzer

Das Vorschmelzaggregate (Sonderausrüstung) ermöglicht die durchgehende Versorgung des Leimbehälters, und ist für Bearbeitungen mit hohem Leimbedarf empfohlen.



Infra-red ceramic lamp

Heating of the panel increases the gluing quality (Option).

Infra-Rot Keramiklampe

Das Erwärmen der Platte verbessert die Verleimqualität (Sonderausrüstung).



End cutting unit IK/S

High machining precision and easy adjustment by changing from straight cut to angled cuts are the main features of the tiltable end cutting unit IK/S. Pneumatic positioning of the unit managed by numeric control available on request. Horizontal shifting of the unit (option) ensures a perfect rounding.

Kappaggregat IK/S

Hohe Bearbeitungsgenauigkeit und einfache Einstellung beim Wechsel vom geraden Schnitt auf schrägen Schnitt sind die Eigenschaften des Kappaggregates IK/S. Lieferbar auf Anfrage die pneumatische Positionierung des Aggregates, gesteuert durch numerische Steuerung. Die horizontale Verstellung des Aggregates (Sonderausrüstung) gewährt eine perfekte Abrundung.



Overlapped trimming unit TS/K

Allows roughing-trimming of the edge.

Übereinander liegendes Bündigfräsaggregat TS/K

Ermöglicht das Vorhobeln-Bündigfräsen der Kante.

Flexa 207 Super

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine



Round A2 Super

Perfect rounding until 60 mm and high productivity thanks to its heavy structure and high speed at 18 m/min. Equipped with 2 motors with centering device and quick release.

Abrundungsaggregat Round A2 Super

Perfekte Abrundung bis 60 mm und hohe Produktivität dank der extrem schweren Struktur und der hohen Geschwindigkeit bei 18 m/min. Ausgerüstet mit zwei Motoren mit Zentriervorrichtung und Schnellwechselsystem.



Edge scraping unit SCR/K

Allows excellent finishing of 1 to 3 mm. PVC/ABS edges without any vibrations thanks to its high rigid structure. The high level of precision is guaranteed by front pads and vertical copiers.

Ziehklingenaggregat SCR/K

Ermöglicht eine optimale Fertigung der PVC/ABS Kanten, von 1 - 3 mm., ohne Vibrationen aufgrund sehr stabiler Struktur. Die hohe Bearbeitungsgenauigkeit ist durch die Kopieraggregate gewährleistet, die vertikal mit Scheiben und frontal mit Gleitschuh ausgerüstet sind.



Edge scraping unit SCR/1000

Allows excellent finishing and quick change of machining thanks to replacement of cutter holders complete of copiers device. Pneumatic unlocking of the head without tools. Available on request.

Ziehklingenaggregat SCR/1000

Perfekte Endbearbeitung und schneller Bearbeitungswechsel durch auswechseln der Messerköpfe, komplett mit Tastrolle. Pneumatisches Lösen der Messerköpfe ohne Einsatz von Werkzeugen. Auf Anfrage lieferbar.

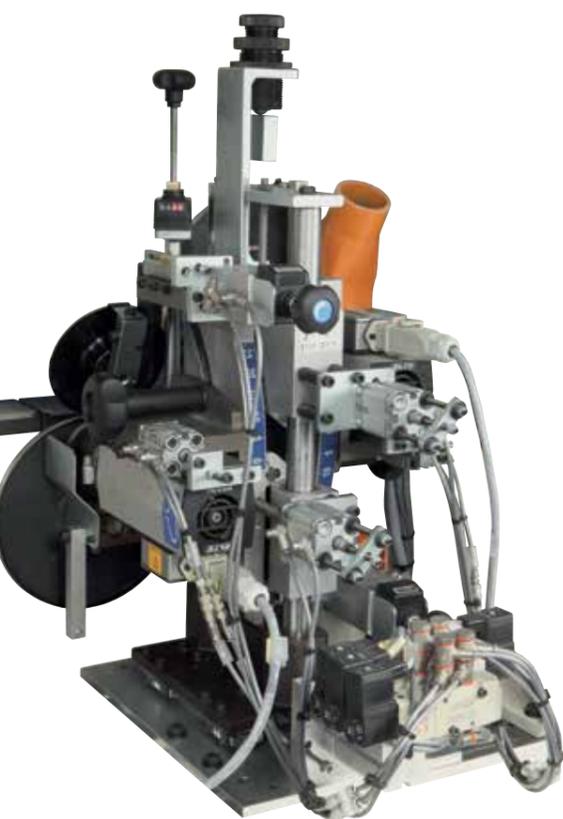


Edge scraping unit SCR/S

Automatic machining changeover from control board on radius edging. Available on request.

Ziehklingenaggregat SCR/S

Automatischer Bearbeitungswechsel von Bedientafel aus, für auszuführenden Kantenradius. Auf Anfrage lieferbar.



Tilting trimming unit TT/1000

Heavy structure with vertical sliding of the motors on steel bars. Equipped with revolving vertical and frontal copying devices that ensure a precise positioning of the cutterheads. Pneumatic positioning with 2 or 3 positions and electronic positioning of frontal copying devices available on request. High efficiency dust extraction hoods.

Bündigfräsaggregat TT/1000

Schwere Struktur mit vertikaler Gleitung der Motoren über zylinderförmige Stahlstangen. Ausgerüstet mit drehbaren Tastrollen, vertikal und frontal, die eine genaue Positionierung des Fräasers gegenüber dem Arbeitspunkt gewähren. Auf Anfrage ist die pneumatische Positionierung, 2 oder 3 Positionen, lieferbar und die elektronische Positionierung der frontalen Tastrollen. Absaughauben mit hoher Leistungsfähigkeit.

Bar code reader

The pre-arrangement and the bar code reader allows a quick reading of the working program. Available on request.

Streifen-Kodex-Ableser

Die Bereitstellung und der Streifen-Kodex-Ableser ermöglichen ein schnelles ablesen der Arbeitsprogramme. Lieferbar auf Anfrage.



Nesting function

Nesting tracer with 3 revolving contact points available for trimming unit and glue scraping unit. (Option)

Nesting-Funktion

Nesting-Rollen mit 3 drehbaren Kontaktpunkten, erhältlich für Bündigfräsaggregat und Ziehklingenaggregat. (Sonderausrüstung)



Flexa 207 Super

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine



Glue scraping unit GS/K1

Allows finishing of plastic edges (PVC/ABS) and removal of glue deposit on the panel surface. Available on request.

Leim- und Ziehklängenaggregat GS/K1
Ermöglicht die Endbearbeitung von Plastikkanten (PVC/ABS), und Beseitigung eventueller Leimreste an der Plattenoberfläche. Auf Anfrage lieferbar.

Glue scraping unit GSU/2

Allows finishing of plastic edges (PVC/ABS) and removal of glue deposit on the panel surface. Equipped with 2 revolving, vertical copying devices to ensure an excellent finishing on front and rear panel side. Available on request.

Leim- und Ziehklängenaggregat GSU/2
Ermöglicht die Endbearbeitung von Plastikkanten (PVC/ABS), und Beseitigung eventueller Leimreste an der Plattenoberfläche. Ausgerüstet mit 2 vertikalen, drehbaren Tastrollen, die eine optimale Endbearbeitung auch auf der vorderen und hinteren Plattenseite gewähren. Auf Anfrage lieferbar.

Brushing unit BFN

Useful for cleaning and polishing the edge. Unit equipped with 2 independent, tilting motors to optimise the finishing action. Available on request.

Bürstenaggregat BFN
Zum Reinigen und Polieren der Kanten. Ausgerüstet mit 2 unabhängigen Motoren, schwenkbar, für eine Optimierung der Endbearbeitung. Auf Anfrage lieferbar.

Hot air blower F/1

It ensures the reactivation of PVC/ABS edges natural colour. Available on request.

Heizvorrichtung F/1
Zum Auffrischen der natürlichen Farben von PVC/ABS Kanten. Auf Anfrage lieferbar.

Spray mist protection device for delicate edges

It is recommended for delicate and polished edges. Available on request.

Kit zum Schutz empfindlicher Kanten
Für empfindliche und glänzende Kanten empfohlen. Auf Anfrage lieferbar.

Spray-mist device for edge finishing

It improves cleaning and polishing of the edge. Available on request.

Kit Kanten-Endbearbeitung mit Nebelsprühmittel
Für ein einfaches Reinigen und Polieren der Kante. Auf Anfrage lieferbar.

Grooving unit SM/100

It carries out grooves on lower surface or panel edge. Possibility of 2 working positions 0° and 90°. Available on request.

Nut-Frässaggregat SM/100
Ermöglicht die Ausführung von Nuten auf der unteren Plattenseite und Plattenkante. Zwei Arbeitspositionen: 0° und 90°. Auf Anfrage lieferbar.



Flexa 207 Super

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine

Technical Data*	Technische Eigenschaften*	Flexa 207 Super
Panel thickness	Werkstückhöhe	8 (12)+60 mm
Max. section coil edging	Rollenkantenschnitt	135 mm ²
Max. thickness strip edging	Streifenkantendicke	0,4+8 mm (12 mm opt.)
Feed speed	Vorschubgeschwindigkeit	12-18 m/min
Coil holder plate diameter	Drehtellerdurchmesser	780 mm
Main Equipment*	Ausrüstung*	
Chain track feeding system	Vorschubsystem mit Kette	•
Teflon coated glue tank	Teflonbeschichteter Leimbehälter	•
Magazine with automatic loading system for strip edging	Streifenrollenmagazin mit automatischer Zuführung	•
Upper pressure beam with two rows of wheels mounted on ball bearings	Oberer Stahl drucker mit zwei Reihen auf Lagern montierten Rädern	•
Pre-arrangement and bar code reader	Vorbereitung und Streifen Kodex-Ableser	0
Electronic positioning of the top pressure beam	Elektronische Positionierung des oberen Stahl Druckers	0
Tool kit with different radius instead of R=2 mm	Werkzeugsatz für Radien anders als R=2 mm	0
Anti-adhesive unit	Trennmittel-Sprüheinrichtung	0
QUICK SIZE and QUICK SIZE SUPER device	QUICK SIZE und QUICK SIZE SUPER Vorrichtung	0
Double vertical coil holder with manual edging changeover	Vertikaler Doppeldrehteller mit manuellem Kantenwechsel	0
Gluing unit with pre-melting unit	Anleimaggregat mit Vorschmelzer	0
Double thermal regulation system for glue	Doppeltes Leim Wärme-Einstellungssystem	0
Comfort kit with pneumatic positioning	Comfort Kit mit pneumatischen Einstellungen	0
Edge scraping unit (SCR/1000 or SCR/S)	Ziehklingenaggregat (SCR/1000 oder SCR/S)	0
Grooving unit with 2 positions 0° - 90° SM/100	Nut-Profilfräsaggregat mit 2 Positionen 0° - 90° SM/100	0
Glue scraping unit (GS/K1 o GSU/2)	Leim- und Ziehklingenaggregat (GS/K1 oder GSU/2)	0
Brushing unit BFN	BFN-Bürstenaggregat	0
Edge brightening unit "F1" for PVC/ABS edging	Kantenaktivierungsaggregat "F1" für PVC/ABS-Kanten	0
Nesting tracers for working units	Nesting-Tastenrollen für Aggregate	0
• Standard / ◦ Optional / - Not available	• Standard / ◦ Sonderzubehör / - Nicht lieferbar	

* For technical, commercial and safety regulations reasons standard and extra accessories can change from country to country. Please refer to your nearest Casadei distributor. / * Die Ausrüstungen in den Standardausführungen sowie Sonderzubehör können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte wenden Sie sich daher an unseren zuständigen Importeur/Händler

In this catalogue, machines are shown with options and in CE configuration. We reserve the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per CE certification. / In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

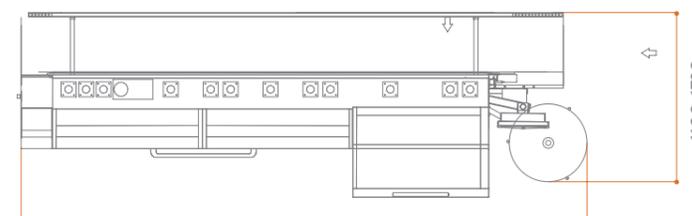
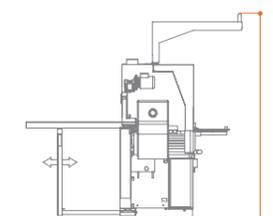
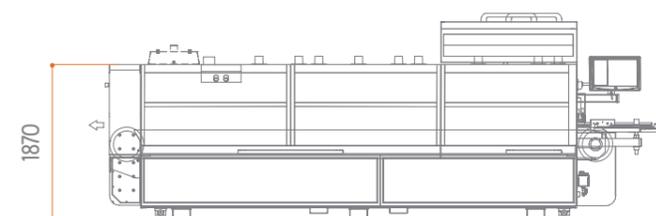


Eco System: guaranteed saving!

The Eco System allows to optimize the consumption thanks to the automatic stand-by function while machine is not working. Available on request.

Eco System: Garantierte Einsparung!

Das System ECO SYSTEM ermöglicht eine Optimierung der Verbräuche dank dem automatischen Stand-by bei Stillstand der Maschine. Lieferbar auf Wunsch.



4070/6070

Length / Länge

FLEXA 207 SUPER M7	4070 mm
FLEXA 207 SUPER MA-8 - RM-9	5270 mm
FLEXA 207 SUPER RMA-9	5670 mm
FLEXA 207 SUPER RMA-10 - RMA-10	6070 mm

Maximum noise levels measured according to the operating conditions established by EN ISO 18217:2015 rule:

Acoustic pressure in process: 80 dB(A) (measured according to EN ISO 11202:2010, uncertainty K = 4 dB)

Acoustic power in process: 99 dB(A) (measured according to EN ISO 3746:2010, uncertainty K = 4 dB)

Even if there is a correlation between above mentioned "conventional" noise emission values and average levels of personal exposure over eight hours of operators, these last also depend on the real operating conditions, duration of exposure, acoustic conditions of the working environment and presence of further noise sources, this means the number of machines and other adjacent processes.

Maximaler, ermittelter Geräuschpegel entsprechend der Betriebsbedingungen laut Norm EN ISO 18217:2015:

Akustischer Druck in Arbeit bei 80 dB(A) (gemessen entsprechend EN ISO 11202:2010, Ungewissheit K = 4 dB)

Schalleistungspegel in Arbeit bei 99 dB(A) (gemessen entsprechend EN ISO 3746:2010, Ungewissheit K = 4 dB)

Obwohl es eine Verbindung gibt zwischen oben genannten "konventionellen" Geräuschpegel und den durchschnittlichen Pegel, dem das Personal in 8 Stunden ausgesetzt ist, hängen diese letzteren auch von den tatsächlichen Betriebsbedingungen ab: Dauer, die man dem Geräusch ausgesetzt, akustische Bedingungen des Arbeitsplatzes und Anwesenheit anderer Geräuschquellen, d.h. Anzahl anderer Maschinen und Arbeitsabläufe in der Umgebung.

Casadei

Italian creativity in the international history of wood working

Italienische Kreativität in der internationalen Geschichte der Holzbearbeitung

Casadei was established on 1945, when the first machines rolled out of the factory and into traditional woodworking shops.

Casadei, thanks to constant investments into research and design, has become a pinnacle of quality in the world marketplace. The first Casadei production is born with the brand "L'Artigiana", which grows quickly in the whole world.

Casadei, together with its partner Busellato, enjoys great success in more than 90 countries and 5 continents, thanks to a widespread and high qualified distribution network and a complete range of products, starting from traditional machines to sophisticated machines such as: panel saws, wide belt sanders, edgebanders and moulders.

Casadei Machine wird im Jahre 1945 gegründet, als sich die ersten Kombi-Maschinen auf dem Markt der traditionellen Maschinen für die Holzbearbeitung geltend machen. Das ist der Anfang einer großen Serienproduktion, die dank Investition in Personal und Technologie, eine anerkannte Führungsrolle erreicht hat. Die erste Casadei Produktion beginnt mit dem Markenzeichen "L'Artigiana" und hatte eine rasche Diffusion weltweit.

Casadei, gemeinsam mit dem Partner Busellato, ist heute in mehr als 90 Ländern und 5 Kontinenten erfolgreich vertreten. Dies dank eines hoch qualifizierten Vertriebsnetzes und einer kompletten Produktpalette, die von traditionellen bis zu Spezialmaschinen geht wie: Plattenaufteilsägen, Schleifmaschinen, Kantenleimmaschinen und Profilfräsmaschinen.

Casadei Busellato

When teamwork win

Wenn Teamarbeit gewinnt

The Teamwork Casadei Busellato is born on 2008 joining two historical names in the field for wood processing machines, Casadei and Busellato. The two companies, joining, have started a way of commercial synergy, organisation and production by using the complementary parts of their products.

Das Teamwork Casadei Busellato wird im Jahre 2008 gegründet, durch die Integration zwei historischer Marken im Bereich der Holzbearbeitung, Casadei und Busellato. Mit diese Integration haben die zwei Firmen den Weg der kaufmännischen, organisatorischen und produktiven Synergie aufgenommen, durch Ausnutzung und Ergänzung der angebotenen Produkte.

